

**CHICAGO
FIRE 2
COLUMBUS
CREW 2**

PROGRESAMOS GRACIAS A NUESTRA CUENTELA, NOS PREFIEREN GRACIAS A NUESTRO SERVICIO
WE PROFESS THANKS TO OUR CUSTOMERS, THEY PREFER US THANKS TO OUR SERVICE

CARNICERIAS
JIMENEZ

SALE DATES:
WEDNESDAY, JULY 17TH
THRU TUESDAY, JULY 23RD, 2019

CHICAGO	CHICAGO	CHICAGO	CHICAGO	WHEELING	ADDISON	MELROSE	WEST CHICAGO
4204 W. North Ave. Chicago, IL (773) 486-5805 Mon-Fri 8:00 AM-10:00 PM Sat-Sun 7:00 AM-10:00 PM	3850 W. Fullerton Ave. Chicago, IL (773) 278-6769 Mon-Fri 8:00 AM-10:00 PM Sat-Sun 7:00 AM-10:00 PM	5330 W. Belmont Chicago, IL (773) 283-9402 Mon-Sun 8:00 AM-9:00 PM	3850 W. North Ave. Chicago, IL (773) 235-3637 Mon-Sun 8:00 AM-9:00 PM	550 W. Dundee Rd. Wheeling, IL (847) 229-9295 Mon-Sun 8:00 AM-9:00 PM	240 W. Lake St. Addison, IL (630) 543-0353 Mon-Fri 8:00 AM-9:00 PM Sat-Sun 7:00 AM-9:00 PM	717 Broadway St. Melrose Park (708) 343-3460 Mon-Fri 8:00 AM-9:00 PM Sat-Sun 7:00 AM-9:00 PM	559 Main St. West Chicago (630) 876-1772 Mon-Fri 8:00 AM-9:00 PM Sat-Sun 7:00 AM-9:00 PM



SERRANO PEPPERS
 (CHILE SERRANO JUMBO) **89¢** LB.



CALIFORNIA CELERY
 (APIO FRESCO DE CALIFORNIA MANOJO GRANDE) **99¢** C/U (EACH)



PEELED HUSK TOMATOES
 (TOMATILLO SIN CASCARA) **79¢** LB.



LA CHONA QUESO FRESCO
 9 OZ. **3/\$5** FOR (POR)



U.S.D.A. CHOICE TENDER CHARCOAL STEAK
 (BISTEC DE RES PARA ASAR) **3.39** LB.



U.S. GOV'T. INSP. FRESH PORK SPARE RIBS
 (COSTILLAS DE PUERCO PARA PARILLA) **1.99** LB.



ASSORTED FLAVORS YOPLAIT YOGURT
 4-6 OZ. **10/\$5** FOR (POR)



COUNTRY'S DELIGHT MILK
 •1% •2% •FAT FREE GALLON **2/\$4** FOR (POR)



SAN MARCOS WHOLE JALAPEÑO PEPPERS
 26 OZ. **5/\$5** FOR (POR)



TOPO CHICO AGUA MINERAL
 1.5 LITER **4/\$5** FOR (POR)



POWERADE SPORTS DRINK
 32 OZ. **88¢**



FIORA KITCHEN PAPER TOWELS OR BATH TISSUE
 6-12 ROLLS **3.99**

www.carniceriasjimenez.com info@carniceriasjimenez.com [/carniceriasjimenez.com](https://www.facebook.com/carniceriasjimenez.com) [/carniceriasjimenez.com](https://www.instagram.com/carniceriasjimenez.com) WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES & CORRECT PRINTING ERRORS. ALL ITEMS NOT AVAILABLE AT ALL STORES. JIM WC



GENERAL MILLS CEREAL
 •HONEY NUT CHEERIOS
 •CINNAMON TOAST CRUNCH
 •CHEERIOS MIX
 •REESE'S PUFFS
 •GOLDEN GRAHAMS
 •COOKIE CRISP
 •CHEERIOS OAT CRUNCH
 CINNAMON 8.9-15.2 OZ. **2.49**



ASSORTED VARIETIES NABISCO CHIPS AHOY
 9.5-13 OZ. **2/\$5** FOR (POR)



NESTLE PURE LIFE DRINKING WATER
 24 PACK - 8 OZ. 24 PACK - .5 LTR **2/\$5** FOR (POR)



ASSORTED VARIETIES GATORADE OR PROPEL FITNESS WATER
 24-32 OZ. **88¢**



ASSORTED VARIETIES FRITO LAY DORITOS TORTILLA CHIPS
 9.25-10.5 OZ. **2/\$5** FOR (POR)



ASSORTED VARIETIES CAMPBELL'S SPAGHETTI O'S
 15.8 OZ. **89¢**



QUAKER QUICK OR OLD FASHIONED OATS
 18 OZ. **2.99**



ASSORTED VARIETIES QUAKER INSTANT OATMEAL
 8-12 CT. **2.99**



ASSORTED VARIETIES MARUCHAN INSTANT LUNCH
 2.25 OZ. **3/\$1** FOR (POR)



ASSORTED VARIETIES MARUCHAN RAMEN NOODLES
 3 OZ. **5/\$1** FOR (POR)



ASSORTED VARIETIES AUNT JEMIMA PANCAKE SYRUP OR PANCAKE MIX
 24-35 OZ. **2.99**



ARM & HAMMER LIQUID LAUNDRY DETERGENT
 (OXI CLEAN 3 N 1 PACK 40 CT.) 150 CT. **5.99**



BEST CHOICE KITCHEN TRASH BAGS
 (TALL DRAWSTRINGS) 10-26 CT. **2.49**



ASSORTED VARIETIES HUNT'S TOMATO SAUCE
 •ORIGINAL •GARLIC •NO SALT 8 OZ. **5/\$3** FOR (POR)



KELLOGG'S CEREAL
 •RICE KRISPIES
 •FROSTED FLAKES
 •FROOT LOOPS
 •APPLE JACKS
 •CORN POPS
 •RAISIN BRAN
 •BITE SIZE MINI WHEATS 10-18.7 OZ. **2.49**



ASSORTED VARIETIES KINGSFORD CHARCOAL BRIQUETS
 12-16 LB. **9.99**



SCOTT COMFORT PLUS BATH TISSUE OR SCOTT TOWELS
 12 ROLLS **3.99**



ASSORTED VARIETIES OPEN PIT BARBECUE SAUCE
 18 OZ. **5/\$5** FOR (POR)



ASSORTED VARIETIES TRADEWINDS TEA
 128 OZ. **2/\$5** FOR (POR)



GAIN ULTRA DISH LIQUID SOAP
 21.6 OZ. **1.99**



DOWNY ULTRA FABRIC SOFTENER
 34 OZ. **3.79**



SUAVITEL FABRIC SOFTENER
 135 OZ. **6.99**



FAMILY SIZE NABISCO RITZ, OREO OR CHIPS AHOY!
 18.2-20.06 OZ. **3.49**

Chicago Fire Soccer Club Battles Columbus Crew SC to 2-2 Draw

The Chicago Fire Soccer Club (5-9-7, 22 points) fell 2-1 to FC Cincinnati (5-13-2, 17 points) at SeatGeek Stadium on Saturday night. The result marked the Fire's first loss at home since March 16, ending an eight-game home unbeaten streak. The Fire's goal was scored by midfielder Nicolás Gaitán during stoppage time in the first half.

FC Cincinnati scored in the first minute of the match when a deflected cross into the six-yard box fell to midfielder Allan Cruz, who was able to volley the ball into the back of the net.

In the 25th minute, the Fire had a strong chance to level the score when forward CJ Sapong was brought down just inside the 18-yard box, earning a penalty kick for the home side. Gaitán stepped up to the spot and sent goalkeeper Spencer Richey the wrong way, but his shot hit the post.

Gaitán's attempt was the final play before a 59 minute weather delay, halting the match in the 26th minute.

Six minutes after play had resumed, the Fire created another scoring chance when midfielder Aleksandar Katai cut the ball back inside on his left foot sending his marker sliding out of play. After picking his head up to find a teammate, Katai drove a cross into the box for Sapong, who directed his header just over the target.

Cincinnati attempted to respond in the 38th minute when Cruz slipped in behind the backline and clipped the ball past Fire goalkeeper Kenneth Kronholm. However, defender Francisco Calvo read the play and raced back to the goal to calmly clear the ball away (WATCH). The play marked the second straight match that Calvo has produced a goal-saving clearance. To view his defensive play against Sporting Kansas City on July 6, click [HERE](#).

The Men in Red eventually found the equalizer in the fourth minute of first half stoppage time after earning another penalty kick for a handball in the box. After having his initial attempt saved by Richey, Gaitán slotted home the rebound (WATCH). The Fire concluded the first half with a 10-4 advantage in total shots and by dominating possession (63%-37%).

After adding five more shots early in the second half, the Fire created another close chance to score in the 77th minute when Calvo connected with Gaitán's corner kick at the near post, flicking the ball on target, forcing Richey to make a sprawling save.

FCC scored the game's deciding goal in the 83rd minute when forward Fanendo Adi's left-footed strike from 18 yards out was placed just inside the far post.

Looking ahead, the Fire will face a quick turnaround in league play. The Men in Red are scheduled to return to Seat-Geek Stadium on Wednesday, July 17 to take on Columbus Crew SC. Scheduled to begin at 7:00 p.m. CT, the match will be broadcast live on ESPN+ and transmitted locally in Spanish on Univision Radio WRTO AM 1200.

Box Score:

Chicago Fire 1:2 FC Cincinnati

Scoring Summary: FCC – Cruz (3) 1' CHI – Gaitán (4) 45'+4' FCC – Adi (1) (Manneh) (3) 83'



Misconduct Summary: FCC – Richey (Caution) 48' FCC – Ledesma (Caution) 52'
 FCC – Bertone (Caution) 59' CHI – Corrales (Caution) 73' CHI – Mihailović (Caution) 78'

Chicago Fire: GK Kronholm, D Bronico, D Kappelhof, D Calvo, D Corrales, M McCarty©, M Frankowski (Nikolić 75'), M Herbers (Mihailović 65'), M Gaitán, M Katai (Moreno 90'+1'), F Sapong

Subs not used: Sánchez, Marcelo, Lillard, Campos

Shots: 20 Shots on goal: 7 Fouls: 16 Offsides: 0 Corners: 13

FC Cincinnati: GK Richey, D Powell, D Hoyte, D Waston, D Deplagne, M Stanko, M Cruz (Hagglund 90'+3'), M Bertone, M Manneh (Ulloa 84'), M Ledesma, F Dally (Adi 67')

Subs not used: Tyton, Gdula, Bone, McCabe

Shots: 6 Shots on goal: 3 Fouls: 14 Offsides: 1 Corners: 3

Referee: Fotis Bazakos

Assistant Referees: CJ Morgante, TJ Zablocki

Fourth Official: Lukasz Szpala

VAR: Farhad Dadkho

Attendance: 13,127

CREDIT: CHICAGO FIRE SOCCER CLUB





Orlando City 0, New York Red Bulls 1

Brian White slotted in a sliding finish off of a Kaku cross in the 32nd minute, and the New York Red Bulls used some desperate defending and kind bounces off the woodwork to see out a 1-0 win over Orlando City SC on Sunday evening at Exploria Stadium.

Luis Robles made four saves to preserve his fifth shutout of the season and help the Red Bulls move above D.C. United into third place in the Eastern Conference on the second tiebreak of goal difference.

Carlos Ascues, Tesho Akindede and Sacha Kljestan all hit the woodwork after halftime for Orlando, which lost at home for the sixth time this season, just three days after mostly a second unit gutted out an impressive 1-1 draw at the Portland Timbers.

Goals

32' - RBNY - Brian White

Three Things

THE BIG PICTURE: Played in the typically oppressive Central Florida summer conditions after both teams had already played on the road in midweek, Sunday's match was

more of a test of character than class. It's perhaps unfair to say Orlando failed it with the chances they mustered after halftime. But with their resolute defending, the Red Bulls most certainly passed.

MOMENT OF THE MATCH: After the Lions had already struck the woodwork twice, there must have been some in purple who began to suspect it just wasn't going to happen after this wacky 76th-minute sequence.

MAN OF THE MATCH: Sacha Kljestan. Orlando hit another gear when he entered in the 66th minute. While it's fair to say the Lions weren't clinical enough in the final third, sometimes it's just not your night. And you had the feeling it might've been Kljestan's with 15 more minutes.

Up Next

ORL: Saturday, July 27 at New England Revolution (7 pm ET | MLS LIVE on ESPN+ in the US and DAZN in Canada)

RBNY: Saturday, July 27 vs. Columbus Crew SC (7:30 pm ET | MLS LIVE on ESPN+ in the US and DAZN in Canada)



Vancouver Whitecaps 1, San Jose Earthquakes 3

Chris Wondolowski scored his ninth goal of the season and assisted Vako's fifth in six league matches as the San Jose Earthquakes overcame an early deficit in a 3-1 win over the Vancouver Whitecaps on Saturday night at BC Place.

Magnus Eriksson added an insurance tally late when he slotted in Cristian Espinoza's team-leading ninth assist, as the Quakes won their third in a row and fifth in their last six.

Doneil Henry scored early for the Whitecaps, who despite the bright start quickly began to be overrun by their opponents en route to their fourth consecutive defeat.

San Jose outshot Vancouver 32-6 overall and 11-1 in terms of efforts on target in their third road win this season that followed conceding the opening goal. Before 2019, the Quakes had not won more than three league away games of any variety since 2015.



Goals

7' - VAN - Doneil Henry
16' - SJ - Vako
34' - SJ - Chris Wondolowski
79' - SJ - Magnus Eriksson

Three Things

THE BIG PICTURE: Although LAFC remain the clear Supporters' Shield favorites, it may be fair to say the Quakes are the most in-form side in MLS. They've lost just once in their last 10 matches and now sit tied for fourth on points in the Western Conference. And their next four games are against teams currently sitting below the playoff line.

MOMENT OF THE MATCH: It was a wacky deflection off the upright and then the back of Vancouver goalkeeper Maxime Crepeau, and then a goal-line scramble. In other words, it was the perfect Wondo situation. He now has 153 career MLS goals, and is one away from his 10th consecutive double-digit goals season.

MAN OF THE MATCH: Vako. The Georgian was outstanding throughout, scoring the early leveler, taking the initial shot leading to Wondo's strike, and spotting Eriksson on the sequence leading to his goal. He was rewarded with a well-earned early exit in the 82nd minute, coming off for Shea Salinas.

Up Next

VAN: Wednesday, July 24 vs. Calgary Cavalry, Canadian Championship 3rd qualifying round, Leg 2 (10:30 pm ET | One-Soccer)

SJ: July 27 vs. Colorado Rapids (10 pm ET | MLS LIVE on ESPN+ in the US and DAZN in Canada)

SINCE 1991 **LMDRADIO.COM**



RADIO 

LA SABROSA  **ON LINE**

Con musica a tu GUSTO 

www.radiolasabrosa.com

Tu estacion orgullosamente latina !!!

Colorado Rapids 1, New York City FC 2

Alexandru Mitrita came off the bench to score the late winner for New York City FC, which defeated the 10-man Colorado Rapids, 2-1, Saturday night at Dick's Sporting Goods Park.

Mitrita broke the deadlock in the 83rd minute, running onto a headed clearance by Lalas Abubakar, taking a touch and firing past substitute goalkeeper Clint Irwin, who came on for an injured Tim Howard late in the first half. Howard left with a strained right calf.

Against the run of play, the Rapids took the lead in the 6th minute on 16-year-old Sebastian Anderson's first MLS goal. Jonathan Lewis got a measure of revenge against his former club, winning a footrace with Sebastien Ibeagha to a through ball before playing across the face of goal where a sliding Anderson tapped into the net.

Anderson's memorable night ended early as the Homegrown defender was sent off on a straight red card by referee Christopher Penso for a dangerous sliding tackle on Ronald Matarrita in the 33rd minute.

Six minutes later, NYCFC leveled through Heber, who took a floated pass from Maxi Moralez off his chest at the edge of the six-yard box and slotted past Howard for his eighth goal of the season.

Heber had a golden chance for his second when Irwin parried the rebound of Keaton Parks shot into his path, but the Brazilian missed the target completely in the 73rd minute. But that bit of frustration was forgotten 10 minutes later when Mitrita secured the Cityzens first win in Commerce City.



Goals

6' — COL — Sebastian Anderson

40' — NYC — Heber

83' — NYC — Alexandru Mitrita

Three Things

THE BIG PICTURE: Anything less than all three points would have been bitterly disappointing for NYCFC on a night the visitors outshot the Rapids, 29-7, and had 77.8 percent of possession. The win snaps a two-game losing streak in league play as NYCFC, at least temporarily moved ahead of the rival Red Bulls into fourth place in the East. The Rapids are now 10 points behind the playoff line in the West.

MOMENT OF THE MATCH: NYCFC asked almost all of the questions before Anderson was sent off, and certainly did after this moment. Was it deserved?

MAN OF THE MATCH: Keaton Parks was a bright spot in NYCFC's midfield, which missed Alex Ring to yellow card accumulation. But Mitrita is the reason the visitors took all three points with an opportunistic goal in his return from injury.

Next Up

COL: Saturday, July 27 at San Jose Earthquakes (10 PM ET | MLS LIVE on ESPN+ in US, on DAZN in Canada)

NYC: Friday, July 26 vs. Sporting Kansas City (7:30 PM ET | MLS LIVE on ESPN+ in US, on DAZN in Canada)

LA Galaxy 3, LAFC 2

He promised he would perform in El Trafico on Friday, and Zlatan Ibrahimovic delivered, scoring a hat trick as the LA Galaxy defeated LAFC 3-2 at Dignity Health Sports Park.

The game, the fourth all-time between the Los Angeles teams, maintains LA's unbeaten run (2-0-2) against their new neighbors. The teams will play again on Aug. 25, at Banc of California Stadium.

The game started off with a bang. Carlos Vela drew a penalty from David Bingham in the opening minutes, and converted the spot kick himself in the 4th minute. But Zlatan Ibrahimovic had an answer himself, as he played a sombrero on two LAFC defenders, then blasted home a lob to beat Tyler Miller in the 8th minute to make it 1-1.

From there, the Galaxy controlled the run of play and the game grew increasingly chippy. Ibrahimovic scored his second of the night in the 56th minute, heading in Diego Polenta's cross at the far post to give the home side the lead. He then completed his hat trick by dribbling upfield after a feed from Favio Alvarez and unleashing a low shot from distance to pad the Galaxy's lead.



Vela scored his second goal in the 97th minute, but it was too little, too late as the Galaxy took all three points.

Goals

4' – LAFC – Carlos Vela
 8' – LA – Zlatan Ibrahimovic
 56' – LA – Zlatan Ibrahimovic
 70' – LA – Zlatan Ibrahimovic
 90+7' – LAFC – Carlos Vela

Three Things

THE BIG PICTURE: LAFC have had a nearly flawless season to date, but this game is a huge blemish on what's shaping to potentially be a historic regular season. They will need to regroup quickly. The Galaxy, meanwhile, needed a big win, and a week after getting blown away at home by another rival, San Jose, they got it. Will this be a turning point in their season?

MOMENT OF THE MATCH: After Vela got LAFC off to a fantastic start, Ibrahimovic's first goal one-upped his rival in breathless fashion.

MAN OF THE MATCH: Who else? Ibrahimovic was loud in the buildup to the game and backed up that talk with a vital hat trick to continue his dominance over LAFC.

Next Up

LA: Tuesday, July 23 vs. Club Tijuana (11 pm ET | ESPN, UDN in US; TSN1/4 in Canada) | Leagues Cup
 LAFC: Friday, July 26 vs. Atlanta United (10 pm ET | ESPN in US; TSN2 in Canada)

Atlanta United 2, DC United 0

Starting the day as a topic of concern for Atlanta United and their fans, Pity Martinez was the talk of the town for all the right reasons by the end of Sunday's match vs. D.C. United.

Benched for the second straight game in the wake of his disagreement with head coach Frank de Boer, the out-of-form Argentine star came off the bench to head home the game-winning goal in the 89th minute, then set up Josef Martinez for an injury-time clincher to earn a 2-0 win for the Five Stripes at Mercedes-Benz Stadium.

It was sweet relief not only for Pity, who has endured a topsy-turvy start to life in MLS, but Josef as well, with Atlanta's Venezuelan striker having missed the target on a second-half penalty kick he earned himself.

ATLUTD's delirium was D.C.'s devastation, as the Black-and-Red had worked mightily to defend and counter in the absence of Wayne Rooney, and were just minutes away from a worthy road point before Pity's heroics.

SeatGeek has great deals for future MLS matches

Goals

89' – ATL – Pity Martinez
90+2' – ATL – Josef Martinez

Three Things

THE BIG PICTURE: A few minutes of impactful play might not erase months of inconsistency, but Pity's vindication and relief was clear to see as he celebrated Sunday's breakthrough with his teammates. Now ATL will look to kick on towards brighter things, while their visitors will have to ponder just how much different (mostly more difficult) life was without Rooney, their do-everything talisman.

MOMENT OF THE MATCH: You could argue that it was an easy point-blank finish for Pity, but it was exactly what his side needed, and not a moment too soon...

MAN OF THE MATCH: For 88 minutes it looked like Bill Hamid had this award in his sights. Then Pity Martinez did his thing.

Next Up

ATL: Friday, July 26 at LAFC (10 pm ET | ESPN in US; TSN2 in Canada)
DC: Saturday, July 27 at Chicago (8 pm ET | MLS LIVE on ESPN+ in US; DAZN in Canada)





COMMERCIAL

PERSONAL

TRUCKING

HOME

TOWING

AUTO

CONTRACTORS

RENTERS

KARLA AGUILAR

INSURANCE BROKER

CELL: 773.574.2456

OFFICE: 708.478.8794

FAX: 708.575.3413

1744 W FOSTER AVENUE, CHICAGO, IL 60640

ARCHKINSAGENCY@GMAIL.COM



ARCHKINSURANCE